

**Zeitschrift:** Mémoires de la Société Vaudoise des Sciences Naturelles  
**Herausgeber:** Société Vaudoise des Sciences Naturelles  
**Band:** 8 (1944-1946)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Étude du Valeriana officinalis L et des espèces affines  
**Autor:** Maillefer, Arthur  
**Kapitel:** J: Conclusions générales  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-287473>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Valeur moyenne H de h et écart-type suivant la valeur du caractère n.

H = h moyen.

	naa	nae	nai	nea	nee	nei
Jura	—	—	—	—	5,28	4,73
Pied du Jura	—	—	—	—	—	5,70
Thièle	—	—	—	—	—	4,90
Alpes de Bex	6,15	5,29	—	6,84	6,11	—
Plaine et Jura	—	—	—	4,87	4,92	4,77
Alpes vaudoises	6,73	—	—	6,17	5,86	6,00

Ecart-type : E.

	naa	nae	nai	nea	nee	nei
Jura	—	—	—	—	1,13	0,93
Pied du Jura	—	—	—	—	—	0,83
Thièle	—	—	—	—	—	0,51
Alpes de Bex	1,15	1,12	—	1,29	1,14	—
Plaine et Jura	—	—	—	0,92	1,11	0,83
Alpes vaudoises	1,15	—	—	1,57	1,22	1,35

### J. Conclusions générales.

L'espèce linnéenne *Valeriana officinalis* est représentée dans le Canton de Vaud par six espèces : *V. Rapini* nov. spec., *V. subrepens* nov. spec., *V. officinalis* L. emend., *V. collina* WALLR., *V. repens* HOST et *V. salina* PLEIJEL; les trois premières espèces sont abondantes, les deux dernières rares; on trouve encore plus abondamment probablement les hybrides et descendants d'hybrides de ces six espèces; il est évidemment impossible de dire pour chaque plante quel est exactement son état-civil; mais sa situation dans la classification sera parfaitement déterminée si on lui attribue le nom d'une des six espèces en le faisant suivre du symbole variétal tel que je l'ai défini.

La systématique de ce groupe de Valérianes ressemble un peu à celle des genres *Rosa* et *Hieracium*, toutefois avec la différence fondamentale que la reproduction semble être toujours sexuée, sauf la multiplication végétative par stolons; il y a des combinaisons de gènes qui sont favorisées par rapport à d'autres, ce que démontrent les tableaux de variations que je publie ici et la présence constante de pollen stérile à côté du fertile; j'ai enfin trouvé parfois des plantes à fruits développés mais tous vides.

Ma méthode de représenter les variétés seulement par une formule permet, tout en restant précis, de réserver pour l'avenir la nomenclature définitive des variétés. J'ose espérer que

des botanistes, un peu partout, voudront bien étudier selon ma méthode, les Valérianes de leur région; la comparaison de leurs résultats fournira certainement des données intéressantes pour la compréhension de la formation des espèces et de leurs migrations géographiques. De mon côté, je continuerai à accumuler du matériel pour arriver à une précision encore plus grande dans la connaissance de ce qui se passe dans ma région.

Avant de terminer, je tiens à remercier sincèrement le professeur CH. BAEHNI, directeur du Conservatoire botanique de Genève, qui a bien voulu me prêter des ouvrages, et le Dr W. LÜDI, directeur de l'Institut géobotanique Dr Rübel, à Zurich, qui m'a communiqué les *Valeriana versifolia* BRÜGGER de l'herbier de son institut.

#### K. Symbola ad specierum et varietatum definitionem.

Caules vel folia piloso-glandulosi . . . . .	ba
Pili glandulosi nulli . . . . .	be
Plantae praecoces, steppicolae . . . . .	ca
Plantae tardiflorae, nemorosae vel pratenses, rariter paludosae	ci
Radix simplicicaulis . . . . .	da
Radix multicaulis . . . . .	de
Plantae caespitosae, rhizoma stolonibus destitutum . . . . .	fa
Rhizoma stolonibus simplicibus vel ramosis, subterraneis, in comam foliosam secundo annuo desinentibus . . . . .	fe
Rhizoma stolonibus longis, subterraneis, simplicibus, in comam foliosam primo anno desinentibus . . . . .	fi
Rhizoma stolonibus longis, supraterraneis, in comam foliosam primo anno desinentibus . . . . .	fo
Foliolae subtus hirtae . . . . .	ga
Foliolae subtus setulosae vel glabres . . . . .	ge
Folia caulina pinnatisecta <i>h - juga</i> . . . . .	<i>h -</i>
Fructi glabri . . . . .	ja
Fructi unilaterale pilosi . . . . .	je
Fructi utrinque pilosi . . . . .	ji
Caules glabri, item nodi inferiores . . . . .	ka
Caules glabri, nodi inferiores hirti . . . . .	ke
Internodi inferiores glabri, mediani hirti . . . . .	ki
Caules infra usque ad folia petiolata superiora hirti . . . . .	ko
Caules usque ad inflorescentiam hirti . . . . .	ku
Vel breviter :	
Caules glabri . . . . .	ka
Caules hirti . . . . .	ki